

Eine Sonderveröffentlichung von Berliner Woche und Spandauer Volksblatt

Willkommen zum 43. Spandauer Weihnachtsmarkt

Vom 23. November bis 23. Dezember in der Spandauer Altstadt

Öffnungszeiten: So. bis Do. von 11 bis 20 Uhr, Fr. und Sa. von 11 bis 22 Uhr, Eintritt frei.

Angebote: Rund 200 Stände (Mo. bis Fr.) und zusätzliche an den Wochenenden bieten Speisen und Getränke, Spezialitäten, Kunsthandwerk und Geschenke, Spielzeug, Dekorationen u.v.m. von vier Kontinenten.

Bühne: Täglich wechselndes Programm auf der großen Weihnachtsmarktbühne, freitags ab 18 Uhr weihnachtliche Rock-Konzerte, auf dem historischen Handwerkermarkt bei St. Nikolai zusätzlich mittelalterliches Programm.

Anfahrt: Fern-, Regional- und S-Bahnhof Spandau; U-Bahnhof Rathaus Spandau und/oder Altstadt Spandau, zahlreiche Buslinien, insgesamt rund 5000 Parkplätze für Pkw rund um die Altstadt Spandau.

Mehr erfahren: www.spandauer-weihnachtsmarkt.de, www.partner-fuer-spandau.de

Impressionen, Daten, Fakten

Seite 2



Spezialitäten von nah und fern

Seite 3



Volles Programm an jedem Tag

Seiten 6/7



Fotos:
Christian Hahn

WELLNESS ZUHAUSE

MIT
ARMSTARK

WHIRLPOOLS
Für Haus & Garten

SWIM SPAS
Schwimmbad & Whirlpool in Einem

INFRAROTKABINEN
Gesunde Wärme für Zuhause

AKTIONSTAGE VOM 01. – 03. DEZEMBER 2016
Donnerstag bis Samstag, 10 – 18 Uhr

Besuchen Sie uns zu den Aktionstagen und lassen Sie sich unverbindlich beraten!



20x in Deutschland
ARMSTARK
WELLNESS FÜR ZUHAUSE

ARMSTARK FACHAUSSTELLUNG
Dyrotzer Ring 4 | 14641 Wustermark
Tel.: +49 (0) 33 234 - 207 37
info@armstark.de | www.armstark.de



Armstark Handels-GmbH, vertreten durch den Geschäftsführer Alfred Armstark, Birndorf 1, 94167 Tettensweis

In der Truhe liegt die Macht

oder... „Wo, bitte, geht der nächste Zug nach Spindlersfeld?“

Eine musikalische Komödie von Heinz Klever



Erleben Sie den Alltag von Moni, Hajo und Fritjof in ihrer Wohnküche, im Altenheim, vor Gericht, im Theater, in ihrem Leben....



Spandauer
Volkstheater
Varianten

Carl-Schurz-Straße 59
13597 Berlin

Tel. 030 / 333 43 73
www.theatervarianta.de

Das ideale
Weihnachtsgeschenk:
VARIANTA-GUTSCHEIN
mit freier Terminwahl!



Premiere Samstag 5. November
danach: 1. und 2. Freitag im Monat,
jeden Samstag und Sonntag,
sowie Weihnachten und Silvester.
Karten 19 € / erm 17 € - bitte vorbestellen!

FIRUS

Gas / Wasser / Sanitär

Altersgerechte Bäder

komplett aus einer Hand

Fliesenlegerarbeiten

Besuchen Sie unsere Bad-Ausstellung
in Spandau: Pionierstr. 49, Tel.: 37 58 76 20
www.firus-berlin.de

24-h-Notdienst: 0177-418 85 62

Ristorante
cappuccino



Feiern Sie!

Wir kümmern uns um die Details.

Ihre Weihnachtsfeier für Gruppen von 10 bis zu 300 Personen mit leckeren weihnachtlichen Speisen im Cappuccino!

Tipp: Unser Full-Service im Bereich Catering für Ihre Veranstaltung.

Reservierung:
030 - 36 99 22 63

Cappuccino Spandau
Klosterstraße 34-35 • 13581 Berlin
Montag - Sonntag 11:00 - 24:00 Uhr

Cappuccino Gatow
Alt Gatow 1-3 • 14089 Berlin
Montag - Sonntag 11:00 - 24:00 Uhr



böhnke optik

Wir machen Hausbesuche!

Für unsere Kunden, die uns nicht in unseren Geschäften besuchen können, bieten wir unsere Hausbesuche an.

Gerne auch in Alten- und Pflegeheimen. Bei unseren Hausbesuchen können Sie die gleichen Leistungen wie in unseren Ladengeschäften in Anspruch nehmen:

- Bestimmung der Brillenwerte
- Individuelle und persönliche Beratung
- Wir bringen eine große Auswahl modischer Brillen mit



Augenoptikermeister
Werner Böhnke

Natürlich bringen wir die fertige Brille wieder zu Ihnen nach Hause und passen Sie Ihnen an. Das alles zu einem fairen und günstigen Preis. Vereinbaren Sie einen Termin für einen Hausbesuch.

Filiale Spandau | Siegener Str. 61 | 13583 Berlin | Telefon/fax 030 - 372 44 87
Filiale Falkensee | Poststr. 46 | 14612 Falkensee | Telefon/fax 03322 - 20 07 91
www.boehnke-optik.de

Ponte Vecchio

Neu im Sortiment



BROSE
Juwelen • Uhren • Schmuck

Mitten in Spandau am Markt
Breite Straße 23 • 13597 Berlin-Spandau
www.juwelier-brose.de

Spandauer Weihnachtsmarkt:

Von Anisplätzchen bis Zupfgeige – Erleben Sie Musik, Kunst und Handwerk, Traditionelles, Exotisches und Hausmannskost auf dem Spandauer Weihnachtsmarkt 2016!



Im Advent steht die Spandauer Altstadt ganz im Zeichen der nahenden Festtage, verwandelt sich das beschauliche Spandau in eine bezaubernde Weihnachtswelt. Foto: Christian Hahn



Unzählige Spezialitäten gilt es zu entdecken.
Fotos: Christian Hahn, Raimund Müller



An 31 Tagen lockt die Spandauer Altstadt vom 23. November bis 23. Dezember zum bereits 43. Weihnachtsmarkt. In einer harmonischen gewachsenen Stadtlandschaft mit Kaufhäusern und Boutiquen, Restaurants und Cafés, Galerien und Kinos laden zusätzliche weihnachtliche Handels- und Imbissstände mit Waren von vier Kontinenten zum Stöbern, Bummeln, Einkaufen und Genießen ein.

Produkte aus der Ferne – und der Nachbarschaft: Ob Silberschmuck und Parfümöle aus Nordafrika und dem Nahen Osten, Olivenholzschnitzereien aus Palästina, polnische Weihnachtsdeko oder Schnitzwerk aus Südeuropa – vieles, was im besten Sinne des Wortes in kreativen Händen entstanden ist, kann

man hier anschauen und selbstverständlich auch kaufen. Ob es um den Schmuck einer kroatischen Designschule, die fein ziselierten Glasgravuren eines türkischen Handwerksmeisters oder Kinderkleidung aus Alpacawolle geht – all das und vieles mehr ist hier zu bewundern. Aber auch Produkte aus deutschen Ländern finden Interesse und Käufer – ob handgetöpfter Weihnachtsschmuck aus Sachsen oder flotte Maschen aus Brandenburg oder im Taunus verstrickter Wolle oder die staunenswerten Exponate einer süddeutschen Krippenwerkstatt. Und manches so vermeintlich ferne liegt in Wirklichkeit ganz nah: Erstmals nehmen am Weihnachtsmarktgeschehen eine Kaffeerösterei und eine Teehandlung aus Spandau teil.

Trendig oder rustikal: Auch was Gaumenfreuden angeht kann man hier ganz getrost zwischen internationaler und einheimischer Küche switchen: Italienische Gnocchi oder skandinavischer Flammkuchen, die berühmten ungarischen Langos-Variationen oder vor Ort geröstete italienische Maroni – es gibt kaum etwas, was es nicht gibt. Böhmisches Feuerkrügel konkurrieren mit kubanischen Churros, südeuropäische Pralinen mit belgischen Waffeln, Spätzle aus Schwaben mit den duftenden sächsischen Teigwaren am historischen Steinbackofen oder mit aus frischen Erdäpfeln bereiteten Kartoffelpuffern. Original Dresdener Stollen oder Usedomer Räucherfisch gehören ebenso zum Marktsortiment wie hessische Fleischwaren oder havelländische

PROPANGAS IN SPANDAU

5 Kilo Propangas 6,50 €
11 Kilo Propangas 14,30 €
33 Kilo Propangas 46,00 €

- Propangas-Füllstelle
- Lieferservice
- Prüfbescheinigungen für Gasanlagen
- Gasgeräte, Zubehör und Reparaturen

– KOMPETENT & FREUNDLICH –
Propangas-Füllstelle
und Schiffsbunkerstation

INGO GERSBECK

Spandauer Burgwall 23 (an der Havel)

☎ 331 50 17

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 7.30–16.00, Sa. 8.00–12.00 Uhr

www.schiffsservice.de • gersbeck@schiffsservice.de



Zahnarzt-spandau.de



Dr. Bastian Kämpfe

Dr. Christina Midderhoff

Seeburger Weg 13

13581 Berlin

Tel. 361 90 71

Nie wieder Haftcreme – und die Prothese macht klick

Eine Prothese, die nur noch durch Haftcreme hält muss nicht sein.

Mit Miniimplantaten wird mit einem einfachen schmerzarmen und weitestgehend unblutigen Eingriff die Prothese zum Halten gebracht. Ein Klick und Sie können wieder zubeißen.

Hier ist Weihnachten zu Hause!



Die illuminierte und festlich geschmückte Spandauer Altstadt bietet den perfekten Rahmen für den weihnachtlichen Budenzauber. Fotos: Christian Hahn



Mit über 200 Ständen ist der Spandauer Weihnachtsmarkt täglich eine Attraktion. Foto: Raimund Müller

sche Wurstspezialitäten. Selbstverständlich bietet sich zur „Verdauung“ ein Edelbrand aus Rheinland-Pfalz ebenso an wie Kräuterschnäpse, die beispielsweise das Fichtelgebirge an seinem Stand nahe der Weihnachtstanne kredenzt.

Tägliches Bühnenprogramm: Wieder wird es an jedem Tag ein buntes Programm auf der Bühne am Marktplatz geben – am Eröffnungstag mit der Country-Legende Larry Schuba. Das erste große Freitagskonzert am 25. November „Christmas meets Rock and Roll“ bestreitet „Hard Beat Five“ mit einer begeisternden Zeitreise in die 60er. Neu in diesem Jahr: An jedem Mittwoch im Advent, also ab dem 30. November, ist die Berliner Tafel beim

„Empfang beim Weihnachtsmann“ mit dabei und lädt zum vorweihnachtlichen Backen ein. Ebenfalls neu auf der Weihnachtsmarktbühne: der Solist Holger Liermann aus Spandau am 10. Dezember. Über allem strahlt der aus dem Fichtelgebirge stammende ebene Spandauer Weihnachtsbaum – anno 2016 eine klassische Nordmannantenne mit 15 Metern Länge! Mittelalterliche Melodien erklingen an jedem Tag auf dem historischen Handwerkermarkt bei St. Nikolai, nur wenige Schritte vom Marktplatz entfernt.

Bestens erreichbar – aus nah und fern: All das und vieles mehr liegt quasi vor der Haustür: Mit der U-Bahn bis Altstadt oder Rathaus Spandau, mit Fern- und

Regionalzug oder S-Bahn bis zum Bahnhof Spandau – stets erreicht man das Festgelände in der Spandauer Altstadt direkt. Zahlreiche Buslinien – darunter so attraktive wie der M 45 ab Bahnhof Zoo – halten direkt am Rand der Fußgängerzone. Und wer den eigenen Pkw nutzt, findet in und am Rand der Spandauer Altstadt rund 5000 Parkplätze. Auf dem Markt sind, trotz historischen Pflasters und betagter Gemäuer, alle Wege auch für diejenigen erreichbar, die mit Kinderwagen, Rollator oder Rollstuhl oft andernorts nur schwer vorankommen.

Weitere Informationen gibt es online: www.spandauer-weihnachtsmarkt.de www.partner-fuer-spandau.de

KÜCHEN STUDIO LOCHAU

Inhaber Klaus Stahn
Seit 40 Jahren in Spandau

- langjährige Erfahrung in der Planung perfekter Einbauküchen
- perfekte Küchenmontage durch erfahrene Tischler
- kostenloses Aufmaß und umfassende Beratung, auch vor Ort



Wilhelmstraße 3-4 · 13595 Berlin-Spandau
Tel. 331 60 47 · Mobil 0172 919 96 27
kuechenstudiolochau.de · Mo-Sa 10-13 + Mo-Fr 15-18 Uhr

Die einhellige Meinung unserer Kunden:
Hier klappt einfach alles!

Tag der offenen Tür 2016

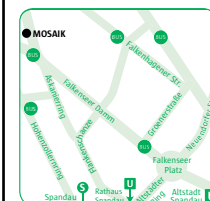
Am Samstag, 26.11. von 10-16 Uhr

Weihnachten steht vor der Tür und traditionell öffnet unsere Betriebsstätte Spandau ihre Türen. Wir laden alle Angehörigen und Betreuer sowie alle Interessierten ganz herzlich ein, den Standort kennenzulernen, neue Produkte und Arbeiten zu entdecken und sich bei Kaffee und Kuchen auszutauschen.

An diesem Tag präsentieren wir Ihnen unsere vielfältigen Arbeits- und Dienstleistungsangebote und informieren Sie über alle Bereiche von Mosaik.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team der Betriebsstätte Spandau



Mosaik-WfB gGmbH
Betriebsstätte Spandau
Askaniering 155/156, 13585 Berlin
Ansprechpartner: Gerhard Falkenberg
Betriebsstättenleiter
T 030 - 37 59 86 40, F 030 - 37 59 86 10
g.falkenberg@mosaik-berlin.de
www.mosaik-berlin.de



DER NEUE SEAT ATECA.
Routine neu erleben.

ERLEBEN SIE ROUTINE AUS EINER NEUEN PERSPEKTIVE.
MIT DEM SEAT ATECA AB 19.990 €*.



SEAT Ateca Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,2-4,3 l/100 km;
CO₂-Emissionen: kombiniert 143-113 g/km. Effizienzklassen: C-A.

*Nähere Informationen unter www.euroncap.com. ²Unverbindliche Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. ³Optional ab Ausstattungsvariante Style. ⁴Rückfahrkamera serienmäßig bei Ausstattungsvariante XCELLENCE. ⁵Serienmäßig bei Ausstattungsvariante XCELLENCE. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

AUTOHAUS BURNICKI GMBH

Schmidt-Knobelsdorf-Str. 25, 13581 Berlin
Telefon +49 30 3614192, Telefax +49 30 3612544
burnicki@seat-berlin.de, www.seat-berlin.de

Das ist die Berliner Wurst, Wurst, Wurst...

Frische LAND-ENTEN
1kg **8,90 €**

und frische »Dithmarscher«
GÄNSE
1kg **14,90 €**

Bitte bis 15.12.2016 vorbestellen und am 23./24.12.2016 abholen!

BIS 26.11.2016: 20% RABATT AUF ALLES*
*ausgenommen Imbiss

Mischau GmbH & Co.KG
Werksverkauf in Spandau
Wiesendamm 29-31 | 13597 Berlin
Mo.-Fr. 08:00-18:00 Uhr | Sa. 08:00-13:00 Uhr
www.facebook.com/Mischau | www.mischau.berlin

RESTAURANT HAVELTERRASSEN

ADVENTSBRUNCH
Sonntag, 11. Dezember 2016, 11:00-14:00 Uhr

Das Restaurant Havelterrassen lädt zum Adventsbrunch ein. Freuen Sie sich unter anderem auf:

- Käse- und Wurstplatte, Konfitüre, Brot, Brötchen
- Gefüllte Eier, Porschierten Lachs, verschiedene Salate, Grillgemüse, Krabbencocktail, Enten-Rillettes
- Zwei verschiedene warme Gerichte
- Obstsalat, weihnachtliches Dessert u.v.m.

Preis: 17,90 € (inkl. 1 Tasse Kaffee und 1 Glas Orangensaft)
Reservierung: bis 9.12.2016, täglich von 12:00-18:00 Uhr unter T (030) 355 308 - 470

RESTAURANT HAVELTERRASSEN
Spandauer Burgwall 29, 13581 Berlin
www.bethanien-diakonie.de

Restaurant „Touki“: erstes japanisches Restaurant im Süden Spandaus

Sehr beliebt ist das „Touki“ in Alt Gatow 31, das übrigens das erste japanische Restaurant in der Region ist und sich am ehemaligen Standort des legendären „Wirtshaus Gatow“ befindet. Der neue Betreiber bietet ein modernes, fernöstliches Ambiente und für die Küche ist Chefkoch und Sushi-Meister Yoktri Handoyo verantwortlich, der alle Gerichte frisch und lecker sowie nach traditionellen Rezepten zubereitet. So gibt es allein rund 80 Sushi-Varianten, mit Fisch oder vegetarisch zubereitet. Zu den Highlights zählen der Seetang-Salat, der gerillte Lachs - süß und pikant angerichtet oder aber die gebratenen Rinderscheiben in Spezialsauce. Weiterhin auf der Karte: Sashimi vom Lachs, Thunfisch oder Meeresfrüchten, typische Suppen und Vorspeisen, wie das marinierte Hühnerfleisch, knusprig gebacken. Als krönender Abschluss werden beispielsweise Grüntee-Eis oder gebackene Bananen kredenzt.

Diverse Weine, das Köpi oder Tiger Beer vom Fass runden das Angebot ab. Speziell zu der Weihnachtszeit im Dezember bekommen alle Kunden auf Wunsch eine Miso-Suppe oder einen heißen Sake bzw. Pflaumenwein gratis vom Haus. Das Restaurant öffnet im Dezember täglich 12-22 Uhr (sonst Di-So 12-22 Uhr). Reservierungen unter ☎ 398 311 64. www.touki-berlin.de



Sushi-Meister Yoktri Handoyo freut sich auf Ihren Besuch. Foto: Raabe

Die Spandauer Weihnachtstanne 2016

Schwere Kindheit, kalte Jugend – und jetzt glücklich in Spandau

Wenn sich ein gut 15 Meter messender Baum auf eine über 350 Kilometer lange Reise quer durch Deutschland begibt, dann ist das für alle Beteiligten ein aufregendes Unterfangen. Der, oder besser: die Hauptbeteiligte dürfte dabei aber nicht nur naturbedingt, sondern auch historisch begründet, nahezu die Ruhe selbst sein, hat sie doch schon ganz anderes erlebt.

Wie schon seit mehreren Jahren kam auch 2016 zwei Wochen vor dem ersten Advent der Baum für den Spandauer Weihnachtsmarkt aus dem Fichtelgebirge in der Hauptstadt an. In diesem Jahr haben die fränkischen Touristiker um Ferdinand Reb im Ort Marktschorgast ein Prachtexemplar gefunden, das im besten „Weihnachtstannenalter“ ist und von dem sich angesichts seiner Größe von 15 Metern die Besitzer auch noch gern trennen.

Der 1974 im Fichtelgebirge gepflanzten Nordmann-Tanne war aber die Markt-Zukunft beileibe nicht in die Wiege gelegt: Schon 1975 verlor sie, etwas unaufmerksamem Dachdeckern geschuldet, ihre Spitze. Der damalige Besitzer drehte den allbekannten Spruch aber um in ein: Gibt's nicht, geht nicht. Und band flugs einen Nebenast spitz nach oben, sodass man der ebenmäßigen Tanne heute diesen (fast) Geburtsfehler gar nicht mehr ansieht. Auch spätere pubertäre Leiden hat der Baum nordmannhaft überwunden: In den 80er-Jahren war nach einem bis zu -25 Grad kalten Winter über ein Jahr nur die Hälfte des Baumes grün, der Rest

wirkte abgestorben braun. Aber selbst das hat sich mittlerweile im besten Sinne des Wortes „verwachsen“. Der Spandauer Weihnachtsmarkt wird also auch in diesem Jahr wieder einen nahezu makellosen prachtvollen Weihnachtsbaum präsentieren können.

Und trotzdem: Wer am frühen Vormittag des 12. November auf dem Spandauer Markt Au-



Am 12. November wurde das Prachtstück auf dem Markt aufgestellt. Fotos: Sven-Uwe Dettmann, PFS

genzeuge der Baumaufstellung war, konnte nach erfolgreicher Aktion nicht nur in ebenso angestrengte wie zufriedene Gesichter der fränkischen Lieferanten und der Spandauer Gastgeber blicken. Wenn er sich ganz aufmerksam an den Tannenstamm lehnt, dürfte er dort auch ein zufriedenes Rauschen hören: Ich bin Spitze, grün und jetzt sogar ein Spandauer.



WASSER MÄNNER
Erfrischend anders

WIR LIEFERN IHRE GETRÄNKE

-Privatkunden -Gewerbekunden -

-Seniorenwohnheime -

Bereits ab 1 Kiste ohne Lieferkosten

Tel.: 331 50 68

15% Neukundenrabatt

Gültig bis: 31. 12. 2016

www.getraenkeservice-berlin.net - Brunsbütteler Damm 11 - 13581 Berlin

Altes in neuer Zeit

Mittelalterliches auf dem historischen Handwerkermarkt

Hier haben Smartphone und Tablet Pause: Willkommen zu einer Zeitreise auf dem historischen Handwerkermarkt an der Nikolaikirche!

Mittelalterlich gewandete Handwerksleute führen vor, wie vor vielen Jahren Meister und Gesellen ihre Produkte herstellten: Am Schmiedefeuer entstehen funkenstiebend die verschiedensten Eisenwaren, während in einer Schreynerei aus gewöhnlichem Holz ungewöhnliches Kunstwerk entsteht. Wenn an der Taverne frische Leckereien und Getränke nach alten Rezepturen locken, bieten in der Nachbarschaft Marktender Schmuck und Lederwaren, Gewandungen und Edelsteine feil. Erstmalig 2016 dabei: „Amandaras Shop“ mit



Wie in den Vorjahren tauchen die Besucher rund um St. Nikolai in die Welt des Mittelalters ein. Foto: Ralf Salecher

fast mystischen Kleinodien und eine Perlenknüpferei mit Ketten, Ringen und vielem mehr. Und wer Näheres zu seiner Zukunft wissen möchte, dem sei ein mittelalterlicher Kartenleger empfohlen.

Bewacht wird das Lager durch Ritter und Knappen des „Clans vom Bullengraben“, die nicht nur in das Alltagsleben vor hunderten Jahren blicken lassen, sondern auch mit Feuershows und Kampfdarbietungen für Zerstreuung sorgen. An allen Tagen erklingen dazu liebliche Melodien auf historischen Instrumenten – auf Dudelsack und Flöten, Trommeln und einigem mehr, am Freitag und Samstag ergänzt um orientalische oder mittelalterliche Tänze und Gaukeley.

„Gute Schafe“ an der Nikolaikirche

Krippe mit lebenden Tieren zum Fotografieren

Sie ist ein Wahrzeichen des Spandauer Weihnachtsmarktes wie die ebenmäßige Tanne auf dem Marktplatz: die Weihnachtskrippe mit lebendigen Tieren am Reformationsplatz.

Auch 2016 bildet eine kleine Schafherde nahe des Haupteingangs von St. Nikolai wieder ein beliebtes Fotomotiv. Die fünf robusten „gehörnten Gotlandschafe“ oder auch „Gute Schafe“, wie die exakte Rassenbezeichnungen im Unterschied zum wegen seiner Wolle gezüchteten „Gotlandschaf“ hierzulande lautet, haben aber auch eine Menge mit Artenschutz und ökologischer Landschaftspflege zu tun. Wurden doch

erstmalig Mitte der 70er-Jahre Tiere der damals vom Aussterben bedrohten Art von Schweden nach Dänemark und in die DDR exportiert. In Westmecklenburg und auf der Insel Usedom entwickelten sie sich prächtig.

Die auf dem Spandauer Weihnachtsmarkt zu sehende Mini-Herde – beide Geschlechter tragen gebogene Hörner mit groben Rillen – ist seit 2012 Teil einer Population, die auch am Spandauer Hahneberg zur aktiven natürlichen Landschaftspflege eingesetzt wird. Sie halten dort Flächen frei, drängen auch Gehölze zurück, sodass seltene Pflanzen hier heimisch bleiben können.



Die Schafe an der lebenden Weihnachtskrippe bei St. Nikolai begeistern vor allem die kleinen Besucher. Foto: Ralf Salecher

Gehörnte Gotlandschafe leben das ganze Jahr über im Freien, selbst die Silvesterraketen am Hahneberg beunruhigen sie nicht. Insofern sieht Schäfer Haage auch in deren Spandauer Weihnachtsmarkt-Gastspiel keinen Risiko- oder Stressfaktor. „Man sollte die Tiere nur nicht füttern. Brotgenuss kann bei ihnen zur Übersäuerung des Magens und da-

mit zu inneren Vergiftungen führen“, erläutert er. Wer meint, Futter für die Tiere abgeben zu wollen, wendet sich am besten an das Marktpersonal. Der Phantasie beim Fotografieren sind aber keine Grenzen gesetzt, und kraulen oder streicheln lassen sich die friedfertigen Tiere – vier Damen und ein Bock, – auch sehr gern, weiß der Schäfer zu berichten.

WERDEN SIE HELLSEHER!

Bernd Barnikel
Passionierter Hauptstadtoptiker
Optiker Barnikel, Spandau

DriveSafe

Beim Autofahren besser sehen:
In der dunklen Jahreszeit mit DriveSafe Brillengläsern von ZEISS. Machen Sie den wertvollen ZEISS-Test exklusiv bei den Profis, den Hauptstadtoptikern. Die können mehr als Brille.

hauptstadtoptiker

Sehen Sie den Unterschied.

TERMIN FÜR DEN NACHTSICHTTEST:

Optiker Barnikel

Carl-Schurz-Str. 41, 13597 Berlin

Tel. 030 - 333 71 81

www.hauptstadtoptiker.de



Fahrfreude schenken

Viele
Extra-Angebote
im Advent

Taghelles
LED-Licht!

Kalkhoff

„Sahel Impuls“ Elektro-Bike 28"

250W Impulse Mittelmotor,
36V/14,5Ah/522Wh Akku, Shimano
Nexus 8-Gang Nabenschaltung mit
Rücktrittbremse, Magura HS11
hydr. Felgenbremsen, helle
LED-Lichtanlage,
Schwalbe Marathon
Supreme Bereifung

€ 2599*

2099

DURANOVA „Lynx F30“
Beleuchtungs-Set

LED-Lichtanlage, 2 umschaltbare
Modi mit 30Lux oder 15Lux, StVZO
zugelassen, Ladeanschluss:
Micro USB, inkl. Lenkerhalterung

Hochleistungs-
LED-Lichtanlage!

€ 39,95*

31

Mit integriertem
LED-Rücklicht!

NUR €

79

Reflektierende
Oberfläche!

€ 199,95*

169

ABUS „Urban-I V2 Signal“
Fahrradhelm

Inmold Technologie, feinjustierbares
Verstellungssystem, großes, hoch
angebrachtes und integriertes
LED-Rücklicht mit 180° Sichtbarkeit

Ortlieb „Back Roller High
Visibility“ Packtasche

Wasserdichte Fahrradtasche,
erhöhte Sichtbarkeit im Schein-
werferlicht durch vollflächig
reflektierendes Gewebe

Sicherheit und Fahrspaß
im Doppelpack!



CUBE „Kid 240 Street“
Allterrain-Bike 24“
Alu-Rahmen, Suntour
Federgabel, Shimano 21-Gang
Schaltung, Nabendynamo,
LED-Lichtanlage nach StVZO
mit Safestop-Standlichtfunktion,
Speichenreflektoren

NUR

449

Der Serien-
Testsieger!



BULLS „Copperhead 3“
Mountain-Bike 27,5“
Aluminium 7005 Superlite
Triple Butted Rahmen,
BULLS Lytro Federgabel,
Shimano Deore 22-Gang
Schaltwerk, Shimano
hydraulische Scheiben-
bremsen

€ 999,95*

899

Sicherer Fahrspaß
für die Kleinen!



S' COOL „niXe 18“
Kinderrad 18“

Alu-Rahmen,
Rücktrittbremsnabe,
V-Brakes mit
Powermodulator,
Vorbau mit Crash pad

€ 239*

199

Stylisches
Retro-Bike!



KETTLER „Layana RT“
City-Bike 28“

Alu-Rahmen,
Unicrown-Gabel,
Shimano Nexus 8-Gang
Nabenschaltung,
Schwalbe Big Apple
Bereifung

€ 749*

699

Bestens angezogen!



Bei uns finden Sie die richtige Bekleidung für jedes Wetter.
Natürlich auch mit einer umfassenden Damenkollektion.



Das Radhaus Zweirad Vertriebs- und Service GmbH
Wetzlarer Str. 112 • 14482 Potsdam

Neu in Biesdorf!



Das modernste Radhaus auf 5000m²

• Großauswahl Fahrräder • Riesenauswahl Zubehör und Ersatzteile
• E-Bike-Spezial-Abteilung • Große Bekleidungs-Abteilung

1

12207 Lichterfelde

Hildburghäuser Str. 248a, S-Bahn:
Osdorfer Str., Tel. 030 / 76 80 77 07

2

12355 Rudow

Alt Rudow 73
Tel. 030 / 6 63 50 93

3

12683 Biesdorf

Alt-Biesdorf 45
Tel. 030 / 51 06 37 70

NEU

4

13089 Pankow

Treskowstr. 5, Ecke Prenzlauer
Promenade, Tel. 030 / 74 07 23 79

5

13403 Reinickendorf

Auguste-Viktoria-Allee 99-100
Tel. 030 / 41 50 86 18

6

13581 Spandau

Päwesiner Weg 19
Tel. 030 / 35 10 55 96

7

14482 Potsdam

Wetzlarer Str. 112, am Nuthe-
Schnellweg, Tel. 0331 / 70 42 96 0

8

14542 Werder/Havel

Berliner Straße 6-8
Tel. 0 33 27 / 43 61 91

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler. Angebote solange Vorrat reicht.

Anzeige

4,90 Euro offeriert. Feine Desserts, erfrischende Lassis und fruchtige Cocktails perfektionieren die erlesenen Genüsse. Übrigens bietet das „Solti“ drei liebevoll gestaltete Räume, die auch für Weihnachtsfeiern zur Verfügung stehen. Täglich 11.30-23 Uhr. ☎ 53 04 85 03. www.soltirestaurant.de



Martin Owsianowski

**Freitag, 25. November, 18 Uhr
„Hardbeat Five“ – bieten besten Beat!**

Seit gut anderthalb Jahrzehnten präsentiert die authentische Beatband aus Berlin musikalische Perlen der großen Beat-Ära von 1963 bis 1970. Konzerte werden schon nach wenigen Songs zu Tanzpartys, bei denen kräftig mitgesungen wird. Auf der Bühne erklingen Hits von Gruppen wie den Kinks, Rolling Stones, der Spencer Davis Group, von The Who, Jimi Hendrix oder den Yardbirds, aber auch ruhigere Songs von den psychedelischen Byrds, von Santana, Marvin Gaye und natürlich den unvergleichlichen Beatles.

**Freitag, 9. Dezember, 18 Uhr
„Eiszeit“ – Maffay-Cover-Songs**

Die Band spielt ausschließlich Songs von Peter Maffay und solche, die der kleine große Sänger in seiner langen Laufbahn erfolgreich interpretierte. Gegründet 1998, tourte die Band bereits durch ganz Deutschland über weit mehr als sieben Brücken und begeistert mit Musik und Gesang, die ebenso hochkarätig wie überzeugend nah am Original sind. „Gute Laune“-Atmosphäre und chronische Animation zum Mitsingen sind garantiert!



Die Freitagskonzerte und mehr: Christmas meets Rock and Roll

**Freitag, 2. Dezember, 18 Uhr
„Four Roses“ – die Kultrocker aus Leipzig**

Mit Klassikern von Pink Floyd, den Rolling Stones, Neil Young, U2, Depeche Mode bis hin zu Metallica, den Red Hot Chili Peppers, Whitesnake, Héroes Del Silencio und aktuellen Songs von 3 Doors Down, Snow Patrol oder Mando Diao sorgt diese Coverband der Spitzenklasse für eine Rockparty vom ersten bis zum letzten Akkord! Bereits zum diesjährigen Spandauer Havelfest am Lindenufer begeisterten sie ihr Berliner Publikum, das sich jetzt auf einen vorweihnachtlichen Parforceritt durch die rockige Musiklandschaft freuen darf!

**Donnerstag, 22. Dezember, 18 Uhr
„Ulli und die Grauen Zellen“ – der singende Moderator**

Der sachlich-sachkundige rbb-Moderator als Tonleitern-Virtuose: Ulli Zelle und seine Band überzeugen mit Beatles-Interpretationen und anderen Klassikern aus Rock, Pop und Soul. Mit warmer Stimme begeistert der Spandauer das Bühnenpublikum von Jung bis Alt – virtuos begleitet, sodass man sich zum Finale des Marktes kurz vor Heiligabend bestens einswingen kann!

**Freitag, 16. Dezember, 18 Uhr
„GenerationX-Mas“**

Vor mehreren Jahren entstanden in der Evangelischen Melancthon Kirchengemeinde Spandau, vereint die Band heute ein gutes Dutzend junger spielfreudiger Musiker, die jetzt auch open air festliche Weihnachtslieder ganz neu interpretieren. Aufgestellt in klassischer Rockbandbesetzung, ergänzt um Geige und Saxophon und mit wechselnder Frontstimme, ein ganz besonderer Ohrenschaus als Mix aus Rock and Roll und traditioneller Weihnachtsmusik. Ein sinnlicher und rockiger Spaß für die ganze Familie!

**An jedem Samstag und Sonntag
Evergreens – klanggewaltig dargeboten von der Zoll BigBand Berlin**
An den Adventswochenenden begeistert die Zoll BigBand Berlin mit beliebten Evergreens.



**Der Berliner Busunternehmer
Thomas Versin feiert im Jahr 2017
30. Jähriges Jubiläum!**

Busreisen- Tagesfahrten- Gruppenreisen- Bustransfere- Vereinsausflüge- Kurreisen- Busvermietung

2 Tage Freiberg-Seiffen im märchenhaften Weihnachtsland - dem Erzgebirge

Leistungen: Eine Übernachtung im ****Alekt Hotel in Freiberg 1x reichhaltiges Frühstücksbuffet, 1x Abendessen als Buffet oder Menü, Besuch des Freiburger Doms mit Orgelenspiel, Besuch von Seiffen, alle Busfahrten und Ausflüge im Komfort-Fernreisebus mit Bordservice, ThoVer-Reiseleitung.

17. - 18.12.2016 Preis pro Person im DZ: 139,00 €

**Wir haben noch Plätze frei!**

Lichterfahrten Berlin, zum weihnachtlichen Gänsebratenessen, zu den traditionellen Weihnachtsmärkten, uvm.

Silvester mit uns ins Jahr 2017 Im Seehotel Karlslust/ Storkow

Busfahrt im Komfortreisebus, Silvesterfeier mit Buffet, Musik und Tanz, 1 Glas Sekt, Mitternachtsnack, kleiner Glücksbringer für 2017, ThoVer-Reisebegleitung Abf: 16:10 h Steglitz, 16:30 h Bayer. Platz 17:00 h Tempelhofer D., 17:30 h Rudow Rückfahrt ca. 02:00 Uhr **Preis: 85,00 € p.P.**

ThoVer's Neujahrstreffen mit dem Neujahrskonzert des Brandenburgischen Staatsorchesters 2017

Im großen Saal der Kulturkirche Neuruppin.

Unter der Leitung des brillanten Dirigenten Takao Ukiyaya

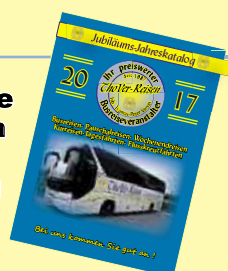
Busfahrt im Komfortreisebus mit Bordservice, Brunchbuffet und Eintritt Neujahrskonzert, ThoVer-Reisebegleitung
Abfahrt: 08:30 Uhr Alt- Buckow 09:00 Uhr Bayerischer Platz 09:30 Uhr Tegel
(Schon jetzt Plätze reservieren)

Sa, 07.01.2017 Preis: 55,00 €

Reiseleiter/in gesucht

„Arbeiten, wo andere Urlaub machen“
Dieser vielseitige Beruf fasziniert Menschen, die gerne unterwegs sind und andere für neue Regionen, Länder und Kulturen begeistern möchten.

**Bestellen Sie
sich unseren
Jubiläums-
Reisekatalog
2017**



**Info. u. Buchungen in unserem ThoVer-Reisebüro:
Rubensstr.17 12159 Berlin Tel. 030/855 55 64 / 030 62903230**

**JETZT
ODER NIE!
UND NUR NOCH BIS
31.12.16
FÜR MEHR ALS
70 BMW.**

85 Jahre Nefzger
**ENDSPURT
MIT BISS.**

20 % RABATT* ODER 1,0 % LEASING** INKL. WINTERRÄDER.

Gültig für ausgewählte und gekennzeichnete, sofort verfügbare BMW Neuwagen.

* Gültig bei Kauf eines ausgewählten und gekennzeichneten BMW Neuwagen aus unserem Bestand.
Die 20% Rabatt beziehen sich auf die UPE des Herstellers.
Bei gleichzeitigem Erwerb von Winterrädern gewähren wir hierauf zusätzliche 20% Rabatt und Lieferung vorbehaltlich Verfügbarkeit.
Zzgl. 845,00 EUR für Zulassung und Transport.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und gültig bis 31.12.2016 und bei Zulassung bis zum 14.01.2017.
** Unser Leasingbeispiel mit 1,0% Leasingrate von der UPE: BMW X1 sDrive18i, Fahrzeugpreis (UPE): 39.580,00 EUR, Leasingrate: monatlich: 395,80 EUR, Leasingsonderzahlung: 0,00 EUR, Laufzeit: 36 Monate, Laufleistung p.a.: 10.000 km, Sollzins p.a.: 4,25% gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit, Effektiver Jahreszins: 4,33 %, Gesamtbetrag: 14.248,80 EUR, Nettodarlehensbetrag: 32.570,37 EUR, Alle Preise sind inkl. MwSt. Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Stand 10/2016.
Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,4 l/100 km, außerorts: 4,7 l/100 km, kombiniert: 5,3 l/100 km, CO2-Emission kombiniert: 124g/100 km, Energieeffizienzklasse: B.
Zzgl. 845,00 EUR für Zulassung und Transport. Winterräder vorbehaltlich Verfügbarkeit.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und gültig bis 31.12.2016 und bei Zulassung bis zum 14.01.2017

www.bmw-nefzger.de



-Anzeige-



**„Arjun“
bietet Köstliches
aus der
indischen
und
singapurischen
Küche**

Seit knapp drei Jahren begeistert das Restaurant „Arjun“ in der Königin-Elisabeth-Straße 8, in 14059 Berlin mit seinen indischen Spezialitäten und bietet seit Kurzem auch typisch singapurische Köstlichkeiten an, die in Berlin eher selten zu finden sind. Darüber hinaus verführt die Speisekarte auch mit zahlreichen veganen und ayurvedischen Gerichten. Die Gäste dürfen sich hier im modern-gemütlichen Ambiente unter anderem auf „Chicken Singapur“, Hühnchen mit Tofu und allerlei Drum und Dran, freuen, ebenso auf das Tofu Biryani (Reisgericht), die rote Linsensuppe oder auf diverse Salate, mal mit knusprigem

Huhn und Ananas oder mit Garnelen und Mango serviert. Highlights sind außerdem die hausgemachten und mit Kartoffeln sowie grünen Erbsen gefüllten Teigtaschen (Samosas) oder aber der „Fisch Bali“ mit verschiedenem Gemüse in Kokosmilch und feiner Erdnuss-Tomatensauce kredenzt. Wechselnde, preiswerte Tagesgerichte gibt es immer Mo-Fr von 12 bis 17 Uhr (außer feiertags). Zahlreiche Cocktails, das Bitburger und Köstritzer Schwarzbier vom Fass sowie italienische und französische Weine stehen ebenfalls zur Auswahl. Das „Arjun“ öffnet für Sie täglich von 12 bis 24 Uhr. ☎ 30 83 36 55. www.Restaurantarjun.de

Wer diesen Gutschein mitbringt, erhält bei der Bestellung von zwei Hauptgerichten noch bis zum 31. Dezember 2016 einen Nachlass von 10,- € auf die Gesamtrechnung!

Und das erwartet Sie gleich nebenan

Eine Auswahl von Aktionen und Veranstaltungen im Umfeld des Spandauer Weihnachtsmarktes

Bewundern und selber machen im Gotischen Haus

In der stimmungsvollen Atmosphäre von Berlins ältestem erhaltenen Haus in der Spandauer Altstadt, dem Gotischen Haus, begrüßen Sie vom 1. Adventswochenende an täglich bis zum 4. Advent Künstler und Kunsthandwerker aus der Region zu einem „Kunsthandwerklichen Weihnachtsmarkt“.

Wer auf individuell in Kleinserien gefertigtes und in Handarbeit hergestelltes Kunsthandwerk steht, kommt in den historischen Räumen des Gotischen Hauses auf seine Kosten. Mehr als ein Dutzend Künstler, Kunsthandwerker und Designer prä-

sentieren ihre sehr individuellen Objekte zur Weihnachtszeit. Jeder der Kunsthandwerker und Künstler ist täglich an seinem Stand anzutreffen. Glasbläser, Porzellanmaler, Gold- und Silberschmiede, Keramiker, Maler, Seifen- und Zinngießer, Kerzenzieher, Teddy- und Puppenkleidermacher sowie die Hersteller von Glasobjekten nach Tiffany-Art, von Naturkosmetik und Stofftieren ergänzen das traditionelle Kunsthandwerk zum Teil durch handwerkliche Vorführungen.

Kinder haben die Möglichkeit, unter Anleitung der Kunsthandwerker und

Künstler, eigene kleine Weihnachtsgeschenke anzufertigen. Diese Sonderveranstaltungen für Kinder finden jeweils mittwochs von 15 Uhr bis 17 Uhr statt (30.11./7.12./14.12.). Der Unkostenbeitrag für Material pro Kind beträgt 1,00 Euro. Eine Anmeldung wird erbeten unter ☎ 354 94 42 97.

Kunst und Handwerk zur Weihnacht im Gotischen Haus, Breite Straße 32, 13597 Berlin, geöffnet vom 26. November bis 18. Dezember, tgl. 11 bis 18 Uhr, samstags sogar bis 20 Uhr.

Adventskonzerte in St. Nikolai und St. Marien

Die beiden Kirchen in und nahe der Spandauer Altstadt bieten traditionell auch im Advent ein vielfältiges Programm: Am 3. Dezember um 18 Uhr singt in der Nikolaikirche der Knabenchor der Singakademie Frankfurt/Oder, am darauffolgenden Sonntag, 4. Dezember, wird ab 15 Uhr durch den Singkreis St. Nikolai zum Zuhören und Mitsingen von Advents- und Weihnachtsliedern eingeladen. Bachs Weihnachtsoratorium (Kantaten 1-3 am 10. Dezember, Kantaten 4 bis 6 am 11. Dezember) dominiert das dritte Adventswochenende, während am 18. Dezember erneut der Singkreis St. Nikolai einlädt. Karten gibt es im Gemeindebüro, Havelstraße 16. Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 9 bis 13 Uhr, Sa auch 15 bis 18 Uhr.

Bei St. Marien am Behnitz gastiert am 3. Dezember 20 Uhr der Chor „Gospelboat Berlin“, am 9. Dezember das Duo Con Emozione (Lieder aus sieben Jahrhunderten). Klassik in Spandau nutzt diese Kirche zum Chorkonzert mit dem Männerchor des Heiligen Wladimir am 10. Dezember ab 21 Uhr. Der Pro Musica Chor Berlin tritt am 17. Dezember ab 20 Uhr unter dem Motto „Lichterschein und Sternenglanz“ auf. Tickets hierfür gibt's in der Tourist-Information im Gotischen Haus, Breite Straße 32. Dieses ist an allen Tagen im Advent geöffnet.

„polymorph:amorph“ in der Galerie Historischer Keller

Auch in diesem Jahr „lauert“ nur wenige Schritte vom Marktgeschehen nahe St. Nikolai ein künstlerischer Abstieg der ganz besonderen Art.

Die Jubiläumsausstellung in der Galerie Historischer Keller, Carl-Schurz-Straße 49/51, zeigt drei Berliner Künstler und Künstlerinnen. Ihren Werken gemeinsam ist die polymorphe, eben vielschichtige Gestaltlichkeit, die sich aus amorphen, organisch-fließenden Formen zusammensetzt. Die Naturformen von Ulrike Buhls Skulpturen scheinen noch in Bewegung, im Wachsen und Knospen begriffen zu sein. Bernd Aury's Bilder entstehen durch chemische Prozes-

se, die Oxidation von Kupfer, Gold und Eisenspänen. Mehrfach geschichtete Mal- und Ätzgründe erzeugen rostigen Verfall und durchwebte Strukturen. In Detlef Olschewskis Werken überlagern sich Fragmente von wachsenden und sich zersetzenden Pflanzenteilen und vernetzen sich zu komplexen Bildformen. Zum 15-jährigen Bestehen der Galerie erscheint ein Wandkalender mit ausgewählten Arbeiten der Künstler.

Galerie Historischer Keller, Carl-Schurz-Straße 49/51, 25. November bis 22. Dezember, Mittwoch bis Sonntag 12 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Rummelspaß am Rathaus

Auch in diesem Jahr gibt es am Spandauer Rathaus den „Spandauer Weihnachtstraum“. Die Karussells drehen sich hier bis 27. Dezember Mo bis Do 11-21 Uhr, Fr 11-22 Uhr, Sa 10-22, So 11-21 Uhr, am 24. Dezember geschlossen. Eintritt frei.

Bastelangebot

An allen Adventswochenenden lädt die Nikolaikirche samstags und sonntags Kinder mit ihren Eltern, Großeltern, Tanten und anderen in der Zeit zwischen 11.30 und 14 Uhr zum Basteln in die Kinderräume der Gemeinde am Reformationsplatz 6 ein. Das Angebot ist kostenlos.

Münzenhandel



kauft Anlagemünzen
Sammlungen
5- u. 10-DM Gedenkmünzen · Reisegeld
Silberbesteck · Schmuck

Und aus der Zeit von 1840 bis 1945
ORDEN - BRIEFE - POSTKARTEN
Antikes&Schönes, Breite Straße 11, Spandau
Tel: 49 500 900 - www.antik-24.com.

MILITÄR HISTORISCHES MUSEUM

Flugplatz Berlin-Gatow

Am Flugplatz Gatow 33 14089 Berlin
Tel. 030 / 3687-2601 Fax 030 / 3687-2610
info@mhm-gatow.de
Eintritt Frei

geöffnet Dienstag bis Sonntag, 10 – 18 Uhr
Montags geschlossen, außer an Feiertagen
24.-26.12. und 31.12.–01.01. geschlossen
www.mhm-gatow.de facebook.com/mhmgatow



Geschenke, bei denen das Herz von allen Backfreunden schneller schlägt!

Wählen Sie aus einem aufregenden Sortiment an Backformen, Pralinen- und Schoko-Formen, Zuckerdekor, Fondant, Icing, Blütenpaste, Lebensmittelfarben u.v.m.



BACKEN HAT EIN NEUES ZUHAUSE
BAKE ROOM
AM LUDWIGKIRCHPLATZ IN BERLIN WILMERSDORF

Ludwigkirchplatz 12 • 10719 Berlin • ☎ 88 62 72 70 • info@bakeroom.de

Weihnachtsaktion RING FOTO FEHSE



Spandau: Breite Straße 17 Tel: (030) 333 30 26 www.ringfoto-fehse.de

So., 11.12.2016 | 16 Uhr

Joy to the world

Festliches Advents- und Weihnachtskonzert

Zuversichtskirche Staaken
Brunsbütteler Damm 312 | 13591 Berlin
www.kirchengemeinde-staaken.de
Eintritt frei - Spenden erbeten

AGAPLESION BETHANIEN SERVICE & WOHNEN

Für unsere Restaurants in Spandau, Steglitz und Kreuzberg suchen wir für 20 bzw. 25 Std./Woche zum nächstmöglichen Termin Sie als

Servicemitarbeiter (m/w)

Wir bieten Ihnen:

- Flexibles Arbeiten zwischen 10–19 Uhr
- Leistungsgerechte Vergütung plus 13. Monatsgehalt
- Mindestens 26 Tage Urlaub sowie eine betriebliche Altersvorsorge

Ihre Aufgaben:

- Annahme von Bestellungen
- Fachgerechte und freundliche Betreuung, Beratung und Bedienung der Gäste
- Vorbereitung der Getränke
- Kassieren

Wir erwarten von Ihnen:

- Erfahrung in der Gastronomie
- Gute Deutschkenntnisse
- Teamfähigkeit, Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit
- Gute Umgangsformen und ein gepflegtes Äußeres

Interessiert? Rufen Sie am 24.11./25.11.2016 von 9:00–11:30 Uhr Frau Blank an: T (040) 355 308 470

AGAPLESION BETHANIEN SERVICE & WOHNEN GmbH
Paulsenstraße 5-6, 12163 Berlin
www.bethanien-diakonie.de



Am Stand der Berliner Tafel können Sie nicht nur viel über die Vereinsarbeit erfahren, sondern durch den Dreh am Glücksrad auch diverse Preise gewinnen.

Plätzchen-Geheimnisse der Berliner Tafel

Nüsse, Honig und Rosinen, dazu eine Prise Kardamom... und was noch? Die Berliner Tafel wird auch in diesem Jahr ihre geheimen Zutaten für leckeres Gebäck verraten.

Das KIMBA-Team backt jeden Mittwoch live auf der Bühne des Spandauer Weihnachtsmarktes und lädt die Kinder zum Mitmachen ein. Gemeinsam zaubern sie Blitz-Pizz-Plätzchen und weihnachtliche Müsliriegel. Die Back-Termine auf der Bühne: Mittwoch, 30. November, sowie

7., 14. und 21. Dezember, jeweils in der Zeit von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr.

Die Berliner Tafel ist natürlich wie in den Vorjahren mit einem Stand vertreten und freut sich auf Ihren Besuch. Sie können von den Mitarbeitern mehr über die Tafel-Arbeit erfahren und am Glücksrad Preise gewinnen. Die Stand-Öffnungszeiten: sonntags bis donnerstags von 11 bis 20 Uhr, freitags und samstags von 11 bis 22 Uhr.

Weihnachtlicher Markt der Schulen

Auch in diesem Jahr findet der traditionsreiche „Markt der Schulen“ im Innenhof der Stadtbibliothek statt. Schülerinnen und Schüler werden in diesem Jahr an den vier Adventssamstagen, 26. November, 3., 10. und 17. Dezember, unterstützt von Eltern und Lehrern, zeigen,

wie kreativ sie in der Vorweihnachtszeit sein können. Schwerpunkt am ersten Wochenende werden traditions-gemäß Adventsgestecke sein. Aber auch Vogelhäuser und Nistkästen, selbstgebastelter Schmuck und selbstgebackene Kekse werden nicht fehlen.

Am 31. Dezember
von 18.00 Uhr bis 3.00 Uhr

Silvester

Party auf der Zitadelle Spandau

Zauberhafte Illuminationen
Outdoor- und Indoor-Disco
grandioses Musikfeuerwerk
Gastronomie für jeden Anspruch
offene Feuerstellen

Eintrittskarten an der Abendkasse oder im Vorverkauf bei
www.eventim.de
in der Tourist-Information,
Götsches Haus, Breite Str. 32,
Spandauer Altstadt oder
beim Veranstalter
Tel. 030 333 83 77

Kinder-Mitmach-Party mit Extra-Feuerwerk ab 18 Uhr

www.facebook.com/SilvesterzauberSpandau
Eine Veranstaltung der AG Altstadt Spandau e.V., Telefon 030 333 83 77

5,85 % Zinsen pro Jahr
bei Anlage von € 10.000 / 3 Jahre in ein Bio-Fischfarm-Projekt. Zinsauszahlung jährlich mit Einlage-Garantie!
Partner: Leibniz-Institut + TU Berlin.
Stand: 11/16.
Infos: Wolfgang Gutowski
☎ 01578-56 88 746

Berliner Woche und Spandauer Volksblatt wünschen allen Besucherinnen und Besuchern viel Spaß auf dem Spandauer Weihnachtsmarkt!

Simon S. Thiede Rechtsanwalt & Notar
Fachanwalt für Erbrecht

Breite Straße 21
13597 Berlin-Spandau
Telefon 030 - 333 93 85
Telefax 030 - 333 95 31
Mail anwalt@rathiede.de
Web www.rathiede.de

- Erbrecht
- Grundstücksrecht
- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Vorsorgevollmachten

Fachanwalt • Notar • Rechtsanwalt

- Anzeige -

„Wonderpots“: Individuell, einmalig, lecker



Seit einem Jahr bietet „Wonderpots“ im Erdgeschoss der Spandau Arcaden, nahe Haupteingang für Naschkatzen „Frozen Yoghurt Eis“, wobei die kühle Kostlichkeit nicht nur kalorienärmer ist als gewöhnliches Speiseeis, sondern ebenfalls in zahlreichen Geschmacksrichtungen erhältlich ist. Neben den Klassikern mit Schokolade oder Vanille gibt es hier auch exotische Varianten, beispielsweise mit Mango oder Wassermelone. „Wir verfügen immer über zehn verschiedene

ne Sorten, die aber teilweise auch variieren“, so der Betreiber Ilja Wittig. Das Besondere ist aber bei „Wonderpots“, dass sich jeder Gast einen Becher ziehen kann, wobei drei verschiedene Größen zu 2,60 €, 3,80 € oder 4,90 € zur Auswahl stehen. „Diese Becher können dann von den Gästen selbst nach persönlichen Vorlieben zusammengestellt beziehungsweise gemixt werden. Die Becher dürfen lediglich nicht überlaufen“. Im Anschluss können die „Wonder-

pots“ dann mit zahlreichen Toppings gekrönt werden, wobei hierfür Streusel, Haselnusskrokant, Kinderschokolade in Stückchen oder Oreo, bunte Knusperperlen, Früchte oder Pürees und vieles mehr zur Verfügung stehen. Barrista-Kaffeespezialitäten und Softdrinks runden das Angebot ab. Leckere Waffeln mit Füllungen werden demnächst ebenfalls angeboten. Übrigens kann man die Kreationen an Stehtischen genießen oder aber auch mitnehmen. Mo-Sa 9-21 Uhr.



Ilja Wittig verwöhnt seine Gäste mit der kühlen Kostlichkeit.

Wer diesen Coupon vorlegt, erhält an der Kasse **20% Rabatt.**

Vielen Dank an alle Anzeigenkunden, die diese Sonderbeilage für die Leser von Berliner Woche und Spandauer Volksblatt möglich machten!

Anzeige



Zu Weihnachten einen „Urlaub im Alltag“ verschenken

Es ist wieder so weit: Die Vorweihnachtszeit bricht an und viele machen sich bereits Gedanken um die Geschenke für die Liebsten. Wie gut, dass das MeridianSpa Spandau Arcaden auch in diesem Jahr seine Weihnachtsgutscheine für einen Wellness-Besuch inklusive Wohlfühl-anwendung anbietet. Jeder Gutschein beinhaltet eine Wellness-Tageskarte, mit der man den weitläufigen Wellness-Bereich ausgiebig erkunden kann. Um das Wohlfühlprogramm perfekt zu machen, gehört zum Paket ebenso eine Anwendung im AMAYÄNA Day Spa. Für den Liebsten zum Beispiel eine entspannende Teilkörpermassage, für die beste Freundin eine verwöhnende Ganzkörper- oder Fußreflexzonenmassage und für die Mama eine

AMAYÄNA Gesichtsbildung oder AMAYÄNA Massage. Die Preise für die ca. 25- bis 50-minütigen Anwendungen liegen bei 55, 68 bzw. 88 Euro.

Wer möchte, kann natürlich noch individueller verschenken. Der Premium-Anbieter für Fitness, Wellness und Bodycare bietet zusätzlich Einzelgutscheine für Tageskarten, Angebote aus dem AMAYÄNA Day Spa und Wertgutscheine über einen frei wählbaren Betrag an. Alle Gutscheine und Weihnachtspakete erhalten Interessierte bis zum 31. Dezember direkt im MeridianSpa Spandau Arcaden und im E-Shop auf [www.meridianspa.de/eshop](http://www.meridianspa.de/) mit Versand an die Wunschadresse oder zum Selbstausdrucken – auch noch kurz vor der Bescherung! Weitere Infos auf www.meridianspa.de.



ENTE TO GO

Ihre centrovital Freiland-Ente für zu Hause
01.11. bis 26.12.16

1 ganze Freiland-Ente
(zubereitet von unserem Küchenchef, in 30 Min. verzehrfertig)

Dazu servieren wir:
Hausgemachten Apfelrotkohl und Grünkohl,
Kartoffelklöße mit Schmelze und Thymian-
Orangen Jus

34,90 €
inkl. 1 Flasche Rotwein (0,7 l)



centrovital
HOTEL • SPA & SPORT • GESUNDHEIT

centrovital Hotel
Neuendorfer Straße 25
13585 Berlin

www.centrovital-berlin.de
centromed Berlin-Spandau Betriebs GmbH & Co. KG

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung:
Restaurant Kochkunst: +49/30/818 75-245
restaurants@centrovital-berlin.de

43. Spandauer Weihnachtsmarkt

vom 23. November bis 23. Dezember in der Spandauer Altstadt

Spezialitäten und Spezialangebote

„Made in Fichtelgebirge“

Ob auf Ski oder per pedes: Gerade im Winter lädt das Fichtelgebirge ein, seine landschaftlichen Reize zu entdecken. Foto: Tourismuszentrale Fichtelgebirge

Die fränkische Urlaubsregion ist auch auf dem 43. Spandauer Weihnachtsmarkt mit einer Info-Hütte nahe der Weihnachtstanne – die auch in diesem Jahr aus dem Fichtelgebirge stammt – vertreten.

Im touristischen Gepäck haben die sympathischen Gastgeber neben dem klassischen Skiurlaub im Mittel-

gebirge oder modernen Wellnessangeboten zu jeder Jahreszeit auch solch absoluten Novitäten wie die „Therme Siebenquell“ und das „GesundZeitRessort-Hotel“ in Weißenstadt. „Im 500. Jahr der Reformation bieten wir aber auch Touren durch die sogenannten Markgrafenkirchen im Fichtelgebirge an, die in Auswirkung der Reformation aus katholi-

schen zu evangelischen Gotteshäusern umgestaltet wurden“, erläutert Ferdinand Reb vom Tourismuszentrum Fichtelgebirge. Daneben kann man sich natürlich wieder auf diverse lokale Produkte wie Pralinen, Lebkuchen, Schinken, Wurstwaren, Liköre und Brände aus Franken freuen, die am Stand der Touristiker auf dem Markt angeboten werden. Zu

verfehlen ist dieser Stand auch in diesem Jahr nicht, steht er doch direkt an der 15 Meter hohen Nordmantanne.

Tourismuszentrale Fichtelgebirge
Rathaus, D-95686 Fichtelberg
☎ 09272-96 90 30
info@tz-fichtelgebirge.de
www.tz-fichtelgebirge.de

Eiskalt und wunderschön: frostiges Schnitzwerk

Auch 2016 wird auf dem Spandauer Weihnachtsmarkt etwas ganz besonders Cooles zu erleben sein: Eisschnitzereien.

Ab 15.30 Uhr laden an den unten genannten Tagen die „Ice Performer Berlin“ zu den mehrstündigen Events ein. Mit den verschiedensten, mitunter unüberhörbaren Werkzeugen entstehen an der Bühne oder vor Geschäften in der Spandauer Altstadt aus einem schönen Eisblock bizarre Figuren. Gesponsert sind die Kunstaktionen von der Partner für Spandau GmbH und dem Schuhhaus EGA. Dabei gilt auch in diesem Jahr: Jede der entstandenen Skulpturen ist ein vergängliches Unikat, das in stimmungsvolles Licht getaucht nach und nach aus der Form gerät – Plusgrade vorausgesetzt.

Eisschnitzereien auf dem 43. Spandauer Weihnachtsmarkt – vom 29. November und 2. Dezember immer ab 15.30 Uhr



Fotos: Ice Performer Berlin

Spandauer Weihnachtsmarkt 23. November - 23. Dezember 2016



www.spandauer-weihnachtsmarkt.de



Partner für Spandau
Gesellschaft für Bezirksmarketing mbH

ALBA
Wir nennen es Rohstoff.

SPANDAU
ARCADEN

DAS
FICHELGEIRGE
SAGENHAFT

RADIO
98.2
PARADISO

In Kooperation mit

Visit
mini
Berlin

Zitadellenstadt
Berlin-Spandau